



## Examen complémentaire Passerelle dès 2015

### Listes d'œuvres pour la 2<sup>ème</sup> langue nationale ou anglais

#### Liste d'œuvres pour l'allemand

**1. Le candidat choisit les œuvres littéraires dans les listes ci-dessous en respectant les consignes suivantes :**

- Trois œuvres, de trois auteurs différents. Les trois œuvres représentent au minimum 400 pages.
- Pour les nouvelles et autres récits brefs (N, K), un choix de nouvelles ou de contes doit compter au moins 100 pages (sauf précision contraire à côté de l'œuvre). Le candidat doit alors spécifier son choix lors de l'inscription et indiquer clairement les titres étudiés, faute de quoi, l'interrogation portera sur toute l'œuvre.

**2. Les périodes et les genres**

Les œuvres de la liste sont groupées selon cinq périodes et le genre auquel chacune se rattache est mentionné entre parenthèses :

**Theaterstück (T); Roman (R); Novelle und längere Erzählung (N); Kurzgeschichte und Kleinprosa (K); Hörspiele (H)**

**3. Les œuvres**

<b>1. 17. und 18. Jahrhundert (Barock, Aufklärung, Empfindsamkeit, Sturm und Drang, Klassik)</b>	
Goethe, Johann Wolfgang von	Faust I (T) - Die Leiden des jungen Werther (R)
Lessing, Gotthold Ephraim	Emilia Galotti (T)
Schiller, Friedrich	Wilhelm Tell (T) - Maria Stuart (T) - Der Verbrecher aus verlorener Ehre (N)

<b>2. Erste Hälfte des 19. Jahrhunderts (Romantik, Biedermeier, Vormärz, früher Realismus)</b>	
Büchner, Georg	Woyzeck (T)
Chamisso, Adalbert von	Peter Schlemihls wundersame Geschichte (N)
Droste-Hülshoff, Annette von	Die Judenbuche (N)
Eichendorff, Joseph von	Taugenichts (N) - Das Marmorbild (N)
Hauff, Wilhelm	Das kalte Herz (N)
Hoffmann, Ernst Theodor Amadeus	Das Fräulein von Scuderi (N) - Der Sandmann (N)
Kleist, Heinrich von	Das Erdbeben in Chili (N) - Die Marquise von O (N)
Nestroy, Johann	Der Talisman (T)
Stifter, Adalbert	Brigitta (N)
Tieck, Ludwig	Der blonde Eckbert (N)
<b>3. Zweite Hälfte des 19. Jahrhunderts (Realismus, Naturalismus)</b>	
Fontane, Theodor	Effi Briest (R) - Adultera (R)
Gotthelf, Jeremias	Die schwarze Spinne (N)
Hauptmann, Gerhart	Bahnwärter Thiel (N)
Keller, Gottfried	Romeo und Julia auf dem Dorfe (N)
Storm, Theodor	Der Schimmelreiter (N) - Pole Poppenspäler (N)
<b>4. Das 20. Jahrhundert bis zum 2. Weltkrieg (Impressionismus, Symbolismus, Neuromantik, Expressionismus, Neue Sachlichkeit)</b>	
Brecht, Bertolt	Der gute Mensch von Sezuan (T) - Das Leben des Galilei (T) - Die Dreigroschenoper (T)
Hesse, Hermann	Demian (R) - Siddhartha (R) - Steppenwolf (R)
Horváth, Ödön von	Jugend ohne Gott (R) - Kasimir und Karoline (T)
Kafka, Franz	Die Verwandlung (N)
Mann, Thomas	Tonio Kröger (N)
Remarque, Erich Maria	Im Westen nichts Neues (R)
Roth, Joseph	Hiob (R)
Schnitzler, Arthur	Fräulein Else (N) - Traumnovelle (N)
<b>5. A) Moderne I (Vom 2. Weltkrieg bis ungefähr 1980)</b>	
Andersch, Alfred	Sansibar oder der letzte Grund (R) - Fahrerflucht (H)
Becker, Jurek	Nach der ersten Zukunft (K)
Böll, Heinrich	Die verlorene Ehre der Katharina Blum (R) - Ansichten eines Clowns (R)
Borchert, Wolfgang	Draussen vor der Tür (T)
Dürrenmatt, Friedrich	Die Physiker (T) - Romulus der Grosse (T) - Das Versprechen (R) - Die Panne (H)
Ende, Michael	Momo (R)
Frisch, Max	Homo Faber (R) - Andorra (T)
Hackl, Erich	Abschied von Sidonie (N)
Plenzdorf, Ulrich	Die neuen Leiden des jungen W. (R)
Scholl, Sophie	Die weisse Rose (N)
Zweig, Stefan	Der Amokläufer (N) - Die Schachnovelle (N)

<b>B) Moderne II (ab 1980 bis heute)</b>	
Brussig, Thomas	Am kürzeren Ende der Sonnenallee (R)
Delius, Friedrich Christian	Der Spaziergang von Rostock nach Syrakus (R) - Flatterzunge (N)
Federspiel, Jürg	Die Ballade von der Typhoid Mary (R)
Hasler, Eveline	Die Wachsfügel Frau (R)
Hohler, Franz	Es klopft (R)
Hürlimann, Thomas	Die Tessinerin (R) - Das Gartenhaus (R)
Lenz, Siegfried	Schweigeminute (N)
Loetscher, Hugo	Der Waschküchenschlüssel (K)
Mercier, Pascal	Lea (N)
Noll, Ingrid	Die Apothekerin (R)
Schami, Rafik	Der Fliegenmelker (K)
Schlink, Bernhard	Der Vorleser (R) - Sommerlügen (K)
Schneider, Robert	Schlafes Bruder (R)
Stamm, Peter	Agnes (R)
Süskind, Patrick	Die Taube (N) - Die Geschichte von Herrn Sommer (N) - Das Parfüm (R)
Suter, Martin	Small World (R) - Ein perfekter Freund (R)
Timm, Uwe	Die Entdeckung der Currywurst (N)
Widmer, Urs	Der Geliebte der Mutter (R) - Der blaue Siphon (N)

## Liste d'œuvres pour l'italien

### 1. Le candidat choisit les œuvres littéraires dans la liste ci-dessous en respectant les consignes suivantes :

- Trois œuvres, de trois auteurs différents. Les trois œuvres représentent au minimum 400 pages.

Remarque : si une œuvre est choisie dans une édition bilingue, on ne comptabilisera que les pages en italien.

- Pour la poésie et les textes en vers (P), un choix de vers doit compter 200 vers au moins (sauf précision contraire à côté de l'œuvre). Le candidat doit alors spécifier son choix lors de l'inscription et indiquer clairement les titres étudiés, faute de quoi, l'interrogation portera sur toute l'œuvre.

- Pour les nouvelles et autres récits brefs (N), un choix de nouvelles ou de contes doit compter au moins 100 pages (sauf précision contraire à côté de l'œuvre). Le candidat doit alors spécifier son choix lors de l'inscription et indiquer clairement les titres étudiés, faute de quoi, l'interrogation portera sur toute l'œuvre.

### 2. Les périodes et les genres

Les œuvres de la liste sont groupées selon sept périodes. Le genre littéraire auquel chaque œuvre se rattache est mentionné entre parenthèses : Essai (E) ; Nouvelle et conte (N) ; Poésie (P) ; Roman (R) ; Théâtre (T).

### 3. Les œuvres

1. XIIIe-XIVe siècles	
Alighieri, Dante	La Divina Commedia, 4 canti a scelta tratti dall'Inferno, dal Purgatorio o dal Paradiso (P)
Boccaccio, Giovanni	Decameron (N ; una giornata o 10 novelle a scelta)
Petrarca, Francesco	Canzoniere (P)
Polo, Marco	Il milione (R)
2. XVe siècle	
Boiardo, Matteo Maria	Orlando innamorato : 4 canti (P)
De' Medici, Lorenzo	Rime (P) - Selve d'amore (P) - Canzoni a ballo (P)
Pulci, Luigi	Morgante (P ; 4 canti)
3. XVIe siècle	
Ariosto, Ludovico	Orlando furioso (P ; 4 canti)
Machiavelli, Niccolò	Il principe (E ; 8 capitoli) - Mandragola (T)
Tasso, Torquato	Gerusalemme liberata (P ; 4 canti)
Colonna, Vittoria	Rime (P)
4. XVIIe siècle	
Accetto, Torquato	Della dissimulazione onesta (E)
Galilei, Galileo	Dialogo sopra i due massimi sistemi del Mondo (E)
5. XVIIIe siècle	
Alfieri, Vittorio	Vita (R) (Vita di Vittorio Alfieri scritta da esso)
Goldoni, Carlo	Una commedia à choix (T)
Verri, Pietro	Osservazioni sulla tortura (E)
6. XIXe siècle	
Foscolo, Ugo	Ultime lettere di Jacopo Ortis (R) - Sonetti e Odi (P)
Leopardi, Giacomo	Canti (P ; 6 canti) - Operette morali (E ; 12 operette)
Manzoni, Alessandro	I promessi sposi (R ; 10 capitoli)
Carducci, Giosuè	Poesie (P)
Collodi, Carlo	Le avventure di Pinocchio (R)
Fogazzaro, Antonio	Piccolo mondo antico (R)
Serao, Matilde	Il paese di cuccagna (R)
Verga, Giovanni	I Malavoglia (R) - Mastro-don Gesualdo (R) - Novelle (N)
D'Annunzio, Gabriele	Il Piacere (R) - Poesie (P)

<b>7. XXe siècle et XXIe siècle</b>	
Aleramo, Sibilla	Una donna (R)
Bassani, Giorgio	Il giardino dei Finzi-Contini (R) - Gli occhiali d'oro (R)
Berto, Giuseppe	Il cielo è rosso (R) - Guerra in camicia nera (R)
Bossi Fedrigotti, Isabella	La valigia del signor Budischowsky (N) - Se la casa è vuota (N)
Brancati, Vitaliano	Il bell'Antonio (R)
Buzzati, Dino	Il deserto dei Tartari (R)
Calvino, Italo	Il sentiero dei nidi di ragno (R) - Il visconte dimezzato (R) - Fiabe italiane (N)
Cassola, Carlo	La ragazza di Bube (R) - Una relazione (R)
Cerami, Vincenzo	Un borghese piccolo piccolo (R)
De Filippo, Eduardo	Una commedia (T)
De Luca, Erri	Tu, mio (R) - Montedidio (R) - I pesci non chiudono gli occhi (R)
Eco, Umberto	L'isola del giorno prima (R) - Il nome della rosa (R)
Fallaci, Oriana	Lettera a un bambino mai nato (R)
Fenoglio, Beppe	Una questione privata (R)
Flaiano, Ennio	Tempo di uccidere (R)
Fois, Marcello	Piccole storie nere (N)
Giordano, Paolo	La solitudine dei numeri primi (R)
La Capria, Raffaele	un romanzo dalla trilogia «Tre romanzi di una giornata» : Un giorno d'impazienza, Ferito a morte, Amore e psiche (R)
Levi, Primo	La tregua (R) - Se questo è un uomo (R)
Lucarelli, Carlo	Carta bianca (R)
Malaparte, Curzio	La pelle (R)
Mancinelli, Laura	La casa del tempo (R) - I tre cavalieri del graal (R) - I fantasmi di Challant (R)
Maraini, Dacia	Bagheria (R) - Memorie di una ladra (R)
Martini, Plinio	Il fondo del sacco (R) - Requiem per zia Domenica (R)
Maurensig, Paolo	Canone inverso (R) - La variante di Lüneburg (R)
Montale, Eugenio	Poesie (P)
Moravia, Alberto	Racconti romani (N) - Gli indifferenti (R) - Il conformista (R)
Murgia, Michela	Accabadora (R)
Orelli, Giorgio	Poesie (P)
Pavese, Cesare	un romanzo dalla trilogia La bella estate : La bella estate, Il diavolo sulle colline, Tra donne sole (R) - La luna e i falò (R)
Pennacchi, Antonio	Canale Mussolini (R)
Pirandello, Luigi	un'opera teatrale (T), Novelle per un anno (N)
Pusterla, Fabio	Poesie (P)
Saviano, Roberto	Gomorra (R)
Sciascia, Leonardo	Il mare colore del vino (N) - Il giorno della civetta (R)
Silone, Ignazio	Fontamara (R)
Svevo, Italo	Senilità (R) - La coscienza di Zeno (R)
Tabucchi, Antonio	Piazza d'Italia (R) - Il gioco del rovescio (N) - Sostiene Pereira (R)
Tobino, Mario	Gli ultimi giorni di Magliano (R) - La ladra (R) - Il deserto della Libia (R)
Todisco, Vincenzo	Il suonatore di bandoneon (R)
Tomasi di Lampedusa, Giuseppe	Il Gattopardo (R)
Ungaretti, Giuseppe	Poesie (P : 200 versi)
Vassalli, Sebastiano	La Chimera (R) - Marco e Mattio (R)
Vittorini, Elio	Conversazione in Sicilia (R)

## Liste d'œuvres pour l'anglais

### 1. Le candidat choisit les œuvres littéraires dans la liste ci-dessous en respectant les consignes suivantes :

- Trois œuvres, de trois auteurs différents. Les trois œuvres représentent au minimum 400 pages.
- Pour la poésie et les textes en vers (P), un choix de vers doit compter 200 vers au moins (sauf précision contraire à côté de l'œuvre). Le candidat doit alors spécifier son choix lors de l'inscription et indiquer clairement les titres étudiés, faute de quoi, l'interrogation portera sur toute l'œuvre.
- Pour les nouvelles et autres récits brefs, un choix de nouvelles ou de contes doit compter au moins 100 pages (sauf précision contraire à côté de l'œuvre). Le candidat doit alors spécifier son choix lors de l'inscription et indiquer clairement les titres étudiés, faute de quoi, l'interrogation portera sur toute l'œuvre.

### 2. Les périodes et les genres

Les œuvres de la liste sont groupées selon trois périodes et le genre auquel chacune se rattache est mentionné entre parenthèses : R = roman; P = poésie; T = théâtre.

### 3. Les œuvres

1. Before 1800	
Blake, William	Songs of Innocence and Experience (1794) (P)
Coleridge, Samuel T.	The Rime of the Ancient Mariner (1798) (P)
Defoe, Daniel	Robinson Crusoe (1719) (R)
Franklin, Benjamin	Autobiography (1771) (R)
Shakespeare, William	The Merchant of Venice (T) - Macbeth (T) - Romeo and Juliet (T) - The Taming of the Shrew (T)
Swift, Jonathan	Gulliver's Travels (2 travels) (1726) (R)
2. 19 <sup>th</sup> Century	
Austen, Jane	Pride and Prejudice (1813) (R) - Emma (1816) (R)
Brontë, Charlotte	Jane Eyre (1847) (R)
Brontë, Emily	Wuthering Heights (1847) (R)
Chopin, Kate	The Awakening (1899) (R)
Crane, Stephen	The Red Badge of Courage (1895) (R)
De Quincy, Thomas	The Confessions of an English Opium Eater (1822) (R)
Dickens, Charles	A Christmas Carol (1843) (R)
Hawthorne, Nathaniel	The Scarlet Letter (1850) (R)
Irving, Washington	The Legend of Sleepy Hollow (1819) (R)
James, Henry	The Aspern Papers (1888) (R) - The Turn of the Screw (1898) (R)
Melville, Herman	Bartleby the Scrivener (1853) (R)
Poe, Edgar Allan	Tales of the Grotesque and Arabesque (1840), or any collections of his tales or poetry (150 pages minimum; list the titles from the collection) (P)
Shelley, Mary	Frankenstein (1818) (R)
Stevenson, Robert L.	Treasure Island (1883) (R)
Twain, Mark	The Prince and the Pauper (1881) (R) - The Adventures Of Huckleberry Finn (1885) (R)
Wells, Herbert G.	The Time Machine (1895) (R) - The War of the Worlds (1898) (R)
Wilde, Oscar	The Picture of Dorian Gray (1891) (R)
Whitman, Walt	Leaves of Grass (1855) (P)

<b>3. 20<sup>th</sup> Century</b>	
Achebe, Chinua	Things Fall Apart (1958) (R)
Albee, Edward	Who's Afraid of Virginia Woolf (1962) (T)
Auster, Paul	Moon Palace (1989) (R)
Bellow, Saul	The Adventures of Augie March (1953) (R)
Baldwin, James	If Beale Street Could Talk (1974) (R)
Beckett, Samuel	Waiting for Godot (1952) (T)
Bolt, Robert	A Man For All Seasons (1960) (T)
Caldwell, Erskine	Tobacco Road (1932) (R)
Capote, Truman	Other Voices, Other Rooms (1948) (R)
Coetzee, John M.	Disgrace (1999) (R)
D'Aguiar, Fred	The Longest Memory (1994) (R)
Eliot, T. S.	Murder in the Cathedral (1935) (R)
Fitzgerald, F. Scott	The Great Gatsby (1925) (R)
Forster, E. M.	Where Angels Fear To Tread (1905) (R) - A Room with a View (1908) (R)
Greene, Graham	The Power and the Glory (1940) (R) - The Quiet American (1955) (R)
Hemingway, Ernest	A Farewell to Arms (1929) (R) - For Whom the Bell Tolls (1940) (R)
Hilton, James	Lost Horizon (1933) (R)
Huxley, Aldous	Brave New World (1932) (R)
Joyce, James	Dubliners (1905) (100 pages minimum; list the titles from the collection) (R)
Lawrence, D. H.	Sons and Lovers (1913) (R) - The Virgin and the Gipsy (1930) (R)
Lee, Harper	To Kill a Mockingbird (1960) (R)
Lessing, Doris	The Grass is Singing (1950) (R) - The Fifth Child (1988) (R)
MacLaverty, Bernard	Lamb (1980) (R) - Cal (1983) (R)
Malamud, Bernard	The Assistant (1957) (R)
Mansfield, Katherine	In a German Pension (1911) (R) - The Garden Party (1922) (100 pages minimum; list the titles from the collection) (R)
Maugham, W. Somerset	The Painted Veil (1925) (R) - The Razor's Edge (1946) (R)
Miller, Arthur	All My Sons (1947) (T) - A View from the Bridge (1955) (T)
Morrison, Toni	Sula (1973) (R)
Naipaul, V.S.	The Mimic Men (1967) (R)
Narayan, R. K.	The Painter of Signs (1977) (R)
O'Neill, Eugene	Mourning Becomes Electra (1931) (R) - The Iceman Cometh (1940) (R)
Orwell, George	Nineteen Eighty-Four (1948) (R)
Osborne, John	Look Back in Anger (1956) (T)
Owen, Wilfred	War Poems of Wilfred Owen (1917) (P)
Plath, Sylvia	The Bell Jar (1963) (R) - Ariel (1965) (P)
Roy, Arundhati	The God of Small Things (1997) (R)
Salinger, Jerome D.	The Catcher in the Rye (1951) (R)
Shaffer, Peter	Equus (1993) (T)
Shaw, George B.	Pygmalion (1913) (T)
Steinbeck, John	The Grapes of Wrath (1939) (R) - Cannery Row (1945) (R)
Walker, Alice	The Color Purple (1982) (R)
Wharton, Edith	Ethan Frome (1913) (R)
Williams, Tennessee	A Streetcar Named Desire (1947) (T) - Cat on a Hot Tin Roof (1955) (T)
The Penguin Book of First World War Poetry (éd. Jon Silkin)	Le candidat choisit des textes de 5 auteurs au moins, totalisant 200 vers au moins (à indiquer lors de l'inscription). (P)
The Penguin Book of American Verse (éd. Geoffrey Moore)	Le candidat choisit des textes de 5 auteurs au moins, totalisant 200 vers au moins (à indiquer lors de l'inscription). (P)